

Na temelju članka 3. Uredbe o državnim potporama (Narodne novine, broj 50/2006), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ donijela

**ODLUKU  
O OBJAVLJIVANJU PRAVILA O DRŽAVNIM POTPORAMA SEKTORU  
BRODOGRADNJE**

**I.**

Pravila o državnim potporama sektoru brodogradnje sadržana su u Priopćenju Komisije o podnošenju pojedinačnih prijava vezano uz primjenu programa regionalnih potpora za ulaganja u sektoru brodogradnje i o prijedlogu odgovarajućih mjera u smislu članka 88. stavka 1. Ugovora o EZ-u (52003XC1101(01), SL C 263, 1.11.2003.), Okviru o državnim potporama brodogradnji (52003XC1230(01), SL C 317, 30.12.2003.), Priopćenju Komisije o produljenju trajanja Okvira o državnim potporama brodogradnji (52006XC1028(01), SL C 260, 28.10.2006.), te u Priopćenju Komisije o produljenju trajanja Okvira o državnim potporama brodogradnji (52008XC0708(01), SL C 173, 8.7.2008.).

**II.**

Tekst akata u kojem su sadržana pravila iz točke I. ove Odluke, u prijevodu na hrvatski jezik, glasi:

„Priopćenje Komisije o podnošenju pojedinačnih prijava vezano uz primjenu programa regionalnih potpora za ulaganja u sektoru brodogradnje i o prijedlogu odgovarajućih mjera u smislu članka 88. stavka 1. Ugovora o EZ-u

(SL C 263, 1.11.2003.)

(Tekst značajan za Europski gospodarski prostor)

Komisija je odlučila da se primjena svih programa regionalnih potpora za ulaganja u sektor brodogradnje, kako je definirano u Prilogu, prijavljuje od 1. siječnja 2004. do 31. prosinca 2006., kako bi se Komisiji omogućilo da ocijeni usklađenost takvih potpora na osnovi pravila primjenjivih na sektor brodogradnje od 1. siječnja 2004.

Komisija je kao prikladnu mjeru u skladu s člankom 88. stavkom 1. Ugovora predložila istu obvezu prijave za primjenu svih programa regionalnih potpora za ulaganja u sektor brodogradnje.

## PRILOG

### DEFINICIJA SEKTORA BRODOGRADNJE

Sektor brodogradnje uključuje sve poduzetnike koji se bave „brodogradnjom“, „popravicima brodova“ ili „prenamjenom brodova“, kao i sve „povezane subjekte“.

(a) „brodogradnja“ označava građenje, u Zajednici, „pomorskih trgovačkih plovila na vlastiti pogon“;

(b) „popravak brodova“ označava popravak ili obnavljanje u Zajednici „pomorskih trgovačkih plovila na vlastiti pogon“;

(c) „prenamjena brodova“ označava prenamjenu, u Zajednici, „pomorskih trgovačkih plovila na vlastiti pogon“ ne manjih od 100 tona bruto, uz uvjet da aktivnosti prenamjene uključuju temeljitu promjenu plana tereta, trupa, pogonskog sustava ili smještaja putnika;

(d) „pomorska trgovačka plovila na vlastiti pogon“ označava:

- plovila ne manja od 100 tona bruto koja se koriste za prijevoz putnika i/ili robe,
- plovila ne manja od 100 tona bruto za obavljanje posebnih usluga (na primjer, brodovi za jaružanje i ledolomci),
- remorkeri s motorom ne slabijim od 365 kW,
- ribarska plovila ne manja od 100 tona bruto za izvoz izvan Zajednice,
- nedovršeni trupovi gore navedenih plovila koji su ploveći i pokretni.

U smislu gornjih definicija, „morsko plovilo na vlastiti pogon“ označava plovilo koje posjeduje stalni pogon i upravljanje, i ima sva obilježja samoupravljalivosti na otvorenom moru. Vojna plovila (tj. plovila koja su po svojim osnovnim strukturnim obilježjima i sposobnostima posebno namijenjena za korištenje isključivo u vojne svrhe, kao što su bojni brodovi i druga plovila za akcije napada ili obrane) i izmjene učinjene na drugim plovilima ili mogućnosti dodane drugim plovilima isključivo u vojne svrhe su izuzeta, uz uvjet da niti jedna mjera ili praksa u vezi s takvim plovilima, izmjenama ili mogućnostima nije prikriveno djelovanje sa svrhom komercijalne brodogradnje protivno kontroli državnih potpora;

(e) „povezani subjekt“ označava svaku fizičku ili pravnu osobu koja:

(i) ima u vlasništvu ili kontrolira poduzetnika koji djeluje u brodogradnji, popravicima brodova ili prenamjeni brodova; ili

(ii) je u vlasništvu ili pod kontrolom, izravnom ili neizravnom, bilo kroz vlasništvo dionica ili drukčije, poduzetnika koji djeluje u brodogradnji, popravicima brodova ili prenamjeni brodova.

Pretpostavlja se da kontrolni utjecaj postoji ako osoba ili poduzetnik koji djeluje u brodogradnji, popravcima brodova ili prenamjeni brodova ima u vlasništvu ili kontrolira udio od 25 % ili više u drugoj osobi ili poduzetniku, i obratno.“,

„Okvir o državnim potporama brodogradnji

(SL C 317, 30.12.2003.)

1. UVOD

1. Od ranih 1970-tih godina državne potpore brodogradnji bile su uređene nizom posebnih pravila Zajednice. U usporedbi s industrijskim sektorima za koje nisu vrijedila posebna pravila, pravila za brodogradnju mješavina su strožih i blažih odredbi. Ovaj Okvir sadrži nova pravila za ocjenjivanje državnih potpora brodogradnji nakon isteka Uredbe Vijeća (EZ) br. 1540/98 od 29. lipnja 1998. o novom uređenju potpora brodogradnji (1) od 31. prosinca 2003.

2. Cilj je ovog Okvira u najvećoj mogućoj mjeri ukloniti razlike među pravilima koja se primjenjuju na sektor brodogradnje i na druge industrijske grane, te na taj način pojednostaviti i učiniti transparentnijom politikom Zajednice na tom području, proširujući primjenu općih horizontalnih odredbi na sektor brodogradnje.

3. Komisija je ipak svjesna da u politici nadzora državnih potpora Zajednice treba voditi računa o određenim posebnim čimbenicima koji utječu na sektor brodogradnje. Ti čimbenici uključuju:

- (a) prekapacitiranost, niske cijene i narušavanje trgovine na svjetskom tržištu brodogradnje,
- (b) potencijal za narušavanje tržišnog natjecanja putem kredita koje podupire država za brodove kao vrlo velike kapitalne proizvode,
- (c) činjenicu da je odredbe Svjetske trgovinske organizacije („WTO“) o nedozvoljenom trgovinskom djelovanju teško primijeniti u sektoru brodogradnje,
- (d) postojanje sporazuma u Organizaciji za gospodarsku suradnju i razvoj („OECD“) u sektoru brodogradnje, odnosno Sporazuma OECD-a iz 1998. o smjernicama za izvozne kredite koji se javno podupiru sa sektorskim dogovorom o izvoznim kreditima za brodove, koji se primjenjuje u Zajednici putem Odluke Vijeća 2001/76/EZ od 22. prosinca 2000. koja je zamijenila Odluku od 4. travnja 1978. o primjeni određenih smjernica na području izvoznih kredita koji se javno podupiru (2).

4. Trenutno se u OECD-u radi na novom nacrtu Sporazuma iz 1994. o poštivanju uobičajenih konkurentskih uvjeta u industriji brodogradnje i popravaka (3) koji još nije stupio na snagu. Ovim se Okvirom ne želi dovesti u pitanje rezultat rada OECD-a, te se on može izmijeniti ako u OECD-u bude postignut sporazum.

5. Pod tim posebnim pretpostavkama ciljevi ovog Okvira su pored pojednostavljivanja pravila koja se primjenjuju:

- (a) povećanje učinkovitosti i konkurentnosti brodogradilišta u Zajednici, osobito poticanjem inovacija,
- (b) olakšavanje smanjivanja ekonomski neodrživih kapaciteta,
- (c) poštivanje važećih međunarodnih obveza na području izvoznih kredita i razvojnih potpora.

6. Radi postizanja tih ciljeva ovaj Okvir određuje posebne mjere koje se odnose na potpore za inovacije, potpore za gašenje proizvodnje, izvozne kredite i razvojne potpore, te regionalne potpore.

7. Određena obilježja čine brodogradnju jedinstvenom te ju razlikuju od drugih industrija, a to su kratke proizvodne serije, veličina, vrijednost i složenost proizvedenih jedinica, te činjenica da se prototipi uglavnom komercijalno koriste. Zbog toga je brodogradnja jedini sektor koji dobiva potpore za inovacije. Potpora investicijama za inovacije uvedena je Uredbom (EZ) br. 1540/98 i trebala se odobravati samo u opravdanim slučajevima kao poticaj za preuzimanje tehnološkog rizika. Međutim, provedba tih propisa nije bila zadovoljavajuća. Smatra se da jedinstvena obilježja industrije brodogradnje opravdavaju zadržavanje sektorski specifične potpore za inovacije. Iz tog se razloga ovim Okvirom želi poboljšati podupiranje inovacija uzimajući pri tome u obzir posebno poteškoće u primjeni ranijih propisa.

8. Komisija smatra da su potpore brodogradnji, popravku brodova i prenamjeni brodova usklađene sa zajedničkim tržištem samo ako su u skladu s ovim Okvirom.

9. Ovaj Okvir ne dovodi u pitanje privremene mjere uvedene Uredbom Vijeća (EZ) br. 1177/2002. o privremenim zaštitnim mjerama za brodogradnju (4).

## 2. DEFINICIJE

10. U smislu ovog Okvira vrijede sljedeće definicije:

(a) "brodogradnja" znači gradnju u Zajednici pomorskih trgovačkih plovila na vlastiti pogon,  
(b) "popravak broda" znači popravak ili održavanje u Zajednici pomorskih trgovačkih plovila na vlastiti pogon,

(c) "prenamjena broda" znači prenamjenu u Zajednici pomorskog trgovačkog plovila na vlastiti pogon koje nije manje od 100 tona bruto, pod uvjetom da prenamjena podrazumijeva sveobuhvatne izmjene programa tereta, trupa, sustava pokretanja ili smještaja putnika,

(d) „pomorsko trgovačko plovilo na vlastiti pogon“ znači:

(i) plovilo koje nije manje od 100 tona bruto, a koje se koristi za prijevoz putnika i/ili robe,

(ii) plovilo koje nije manje od 100 tona bruto, a koje se koristi za specijalizirane usluge (primjerice, jaružala i ledolomci),

(iii) remorkeri s ne manje od 365 kW,

(iv) ribarska plovila od najmanje 100 tona bruto kod izvoznih kredita i razvojnih potpora ako su u skladu sa Sporazumom OECD-a iz 1998. o smjernicama za izvozne kredite koji se javno podupiru sa sektorskim dogovorom o izvoznim kreditima za brodove ili nekim drugim sporazumom kojim se on mijenja ili zamjenjuje, te s pravilima Zajednice o državnim potporama u sektoru ribarstva i marikulture,

(v) nedovršeni trup plovila iz točki (i) do (iv) koji pluta i koji je pokretljiv.

U tom smislu „pomorsko plovilo na vlastiti pogon“ znači plovilo koje pomoću svog stalnog pogona i kormilarenja ima sva obilježja samostalne navigacije na otvorenom moru. Od ovoga su izuzeta vojna plovila (tj. plovila koja su s obzirom na njihova temeljna strukturalna obilježja i sposobnosti namijenjena za upotrebu u isključivo vojne svrhe, kao što su ratni brodovi i druga plovila za napad ili obranu), te učinjene prilagodbe ili karakteristike dodane drugim plovilima isključivo u vojne svrhe pod uvjetom da mjere ili djelovanja glede tih plovila, prilagodbe ili karakteristike nisu prikrivene mjere poduzete u korist trgovačke brodogradnje koje nisu u skladu s pravilima o državnim potporama,

(e) "povezana osoba" znači svaka fizička ili pravna osoba koja:

(i) je vlasnik poduzetnika koji se bavi brodogradnjom, popravkom ili prenamjenom brodova, ili kontrolira takvu osobu, ili

(ii) izravno ili neizravno putem dionica ili na drugi način ima u vlasništvu ili kontrolira poduzetnika koji se bavi brodogradnjom, popravkom ili prenamjenom brodova.

Pretpostavlja se da postoji kontrola ako osoba ili poduzetnik koji se bavi brodogradnjom, popravkom ili prenamjenom brodova ima u vlasništvu ili kontrolira više od 25 % udjela u drugome ili obratno.

(f) "potpora" znači potporu u smislu članka 87. stavka 1. Ugovora o osnivanju Europske zajednice uključujući mjere kao što su kreditne pogodnosti, jamstva i porezne olakšice.

### 3. PRIMJENJIVE ODREDBE

#### 3.1. Područje primjene

11. Potpore brodogradnji su državne potpore koje se odobravaju brodogradilištu, povezanim jedinicama, brodaru i trećima izravno ili neizravno za gradnju, popravak ili prenamjenu brodova.

#### 3.2. Primjena horizontalnih odredbi

12. Opće načelo je da se potpore mogu odobravati u skladu sa člancima 87. i 88. Ugovora i svim propisima i mjerama donesenima na tim osnovama, uključujući sljedeće propise:

(a) Uredbu Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o posebnim propisima za primjenu članka 93. Ugovora o osnivanju EZ-a (5);

(b) Uredbu Komisije (EZ) br. 68/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ na potporu za usavršavanje (6);

(c) Uredbu Komisije (EZ) br. 69/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora EZ na potpore male vrijednosti (7);

(d) Uredbu Komisije (EZ) br. 70/2001 od 12. siječnja 2001. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ na državnu potporu malim i srednjim poduzetnicima (8);

(e) Uredbu (EZ) br. 1177/2002;

(f) Smjernice Zajednice o državnim potporama za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama (9);

(g) Smjernice Zajednice o državnim potporama za zaštitu okoliša (10); i

(h) Okvir Zajednice za državne potpore za istraživanje i razvoj (11).

#### 3.3. Posebne odredbe

13. Uz opće načelo iz 3.2. vrijede sljedeće iznimke, koje su opravdane zbog posebnih čimbenika izloženih u dijelu 1.

##### 3.3.1. Potpore za istraživanje, razvoj i inovacije

14. Potpore za pokrivanje troškova za istraživanje i razvoj poduzetnicima koji se bave brodogradnjom, popravkom brodova ili prenamjenom brodova mogu se smatrati usklađenima zajedničkom tržištu ako su u skladu s pravilima iz okvira Zajednice za državne potpore istraživanju i razvoju ili pravilima koja su kasnije donesena.

15. Potpore za inovacije u postojećim brodogradilištima, brodogradilištima za popravak brodova ili prenamjenu brodova mogu se smatrati usklađenima sa zajedničkim tržištem do najvišeg intenziteta potpore od 20 % bruto, ukoliko:

(a) se odnose na industrijsku primjenu inovativnih proizvoda i postupaka, tj. tehnološki novih ili znatno poboljšanih proizvoda i postupaka u usporedbi s najnaprednijim proizvodima i postupcima u toj industriji u Zajednici, pri čemu postoji rizik tehnološkog ili industrijskog promašaja,

(b) su potpore ograničene na pomoć glede troškova na investicije, dizajn, djelatnost inženjeringa i testiranja koji su izravno i isključivo povezani s inovativnim dijelom projekta. Iznimno, dolaze u obzir i dodatni troškovi proizvodnje koji su neophodni za potvrđivanje tehnološke inovacije ako su ograničene na najmanji potrebni iznos.

### 3.3.2. Potpore za zatvaranje

16. Potpore za pokrivanje uobičajenih troškova koji proizlaze iz potpunog ili djelomičnog zatvaranja brodogradilišta, brodogradilišta za popravak ili prenamjenu brodova mogu se smatrati usklađenim sa zajedničkim tržištem ako vode stvarnom i konačnom smanjenju kapaciteta.

17. Troškovi koji dolaze u obzir za potpore iz odjeljka 16. su:

(a) plaćanja radnicima koji su proglašeni viškom ili su umirovljeni prije zakonom utvrđene dobi,

(b) troškovi savjetodavnih usluga radnicima koji su proglašeni viškom ili su umirovljeni prije zakonom utvrđene dobi, uključujući plaćanja brodogradilištima radi olakšavanja stvaranja malih poduzetnika koja su neovisna o dotičnim brodogradilištima i čija primarna djelatnost nije brodogradnja,

(c) plaćanja radnicima za stručno prekvalificiranje,

(d) troškovi za preuređenje brodogradilišta, njihovih zgrada, postrojenja i infrastrukture za korištenje u svrhe različite od brodogradnje.

18. Ako poduzetnici u potpunosti obustave brodogradnju, popravak brodova i prenamjenu brodova, sljedeće mjere mogu se također smatrati usklađenim sa zajedničkim tržištem:

(a) potpore u iznosu ne višem od sljedećih dvaju iznosa utvrđenih u izvješću neovisnog savjetnika: ostatka likvidacijske vrijednosti imovine prikazane u knjigama ili diskontiranog poslovnog dobitka ostvarenog tijekom projiciranog trogodišnjeg razdoblja, umanjeno za prednosti koje potpomagani poduzetnik dobiva od zatvaranja postrojenja,

(b) potpore kao što su krediti ili kreditna jamstva za kapital društva koji je potreban da bi poduzetnik okončao nedovršene poslove pod uvjetom da te potpore ostanu ograničene na potrebnu najmanju mjeru i da je značajan dio posla već obavljen.

19. Poduzetnici koji primaju djelomične potpore za zatvaranje nisu smjeli tijekom zadnjih deset godina primiti potporu za sanaciju ili restrukturiranje. Ako je proteklo manje od deset godina od davanja potpore za sanaciju ili restrukturiranje, Komisija će odobriti djelomičnu

potporu za zatvaranje samo u iznimnim i nepredvidivim okolnostima za koje poduzetnik nije odgovoran.

20. Visina i intenzitet potpore mora biti u razmjernom odnosu s opsegom zatvaranja, pri čemu se u obzir uzimaju strukturalni problemi dotične regije, te u slučaju prebacivanja na druge industrijske djelatnosti, propisi i pravila Zajednice koji se primjenjuju na te nove djelatnosti.

21. Kako bi se dokazala nepovratnost poduprtih zatvaranja, dotična država članica mora osigurati da zatvorena brodogradilišta ostanu zatvorena tijekom razdoblja koje nije kraće od deset godina.

### 3.3.3. Potpore za zapošljavanje

22. Potpore za stvaranje radnih mjesta, te za zapošljavanje radnika u nepovoljnom položaju ili radnika s poteškoćama ili za pokrivanje dodatnih troškova zapošljavanja radnika u nepovoljnom položaju ili radnika s poteškoćama u poduzetnicima koji se bave brodogradnjom, popravkom ili prenamjenom brodova mogu se smatrati usklađenima sa zajedničkim tržištem ako su u skladu s odredbama Uredbe Komisije (EZ) br. 2204/2002 od 12. prosinca 2002. o primjeni članaka 87. i 88. Ugovora o EZ na državne potpore za zapošljavanje (12).

### 3.3.4. Izvozni krediti

23. Potpore za brodogradnju u obliku državno poticanih kredita za domaće ili strane vlasnike ili treće strane za gradnju ili prenamjenu plovila mogu se smatrati usklađenima sa zajedničkim tržištem ako su u skladu s odredbama Sporazuma OECD-a iz 1998. o smjernicama za izvozne kredite koji se javno podupiru i s njegovim Sektorskim dogovorom o izvoznim kreditima za brodove ili daljnjim odredbama kojima se Sporazum mijenja ili zamjenjuje.

### 3.3.5. Razvojne potpore

24. Potpore za brodogradnju ili prenamjenu brodova dane kao razvojna pomoć zemlji u razvoju mogu se smatrati usklađenima sa zajedničkim tržištem ako su u skladu s odredbama Sporazuma OECD iz 1998. o smjernicama za izvozne kredite koji se javno podupiru i sa njegovim Sektorskim dogovorom o izvoznim kreditima za brodove ili daljnjim odredbama kojima se Sporazum mijenja ili zamjenjuje.

25. Komisija će provjeriti razvojni sadržaj predloženih potpora, da li je potpora neophodna te da li spada u područje primjene Sporazuma OECD-a iz 1998. o smjernicama za izvozne kredite koji se javno podupiru i njegovog Sektorskog dogovora o izvoznim kreditima za brodove ili daljnjih odredbi kojima se Sporazum mijenja ili zamjenjuje. Različita brodogradilišta moraju imati pristup ponudi za razvojnu pomoć. Ako se primjenjuju propisi Zajednice o javnim nabavama, postupak natjecanja mora biti s njima u skladu.

### 3.3.6. Regionalne potpore

26. Regionalne potpore brodogradnji, popravku ili prenamjeni brodova mogu se smatrati usklađenima sa zajedničkim tržištem samo pod sljedećim uvjetima:

(a) potpora mora biti namijenjena investiranju u poboljšanje ili moderniziranje postojećih brodogradilišta, bez povezanosti s financijskim restrukturiranjem dotičnog brodogradilišta, s ciljem poboljšavanja produktivnosti postojećih postrojenja,

(b) u regijama iz članka 87. stavka 3. točke (a) Ugovora i u skladu s popisom koji je Komisija odobrila za svaku državu članicu za davanje regionalnih potpora intenzitet potpora ne smije prelaziti 22,5 %,

(c) u regijama iz članka 87. stavka 3. točke (c) Ugovora i u skladu s popisom koji je Komisija odobrila za svaku državu članicu za davanje regionalnih potpora intenzitet potpora ne smije prelaziti 12,5 % ili važeću najveću granicu za regionalne potpore, ovisno o tome koja je manja,

(d) potpore moraju biti ograničene na troškove koji se mogu poduprijeti prema primjenjivim smjernicama Zajednice za državne potpore.

#### 4. OBVEZA PRIJAVLJIVANJA

27. Svi planovi za davanje potpore brodogradnji, popravku ili prenamjeni brodova bilo u obliku programa ili pojedinačne potpore koja nije obuhvaćena programom moraju se prijaviti Komisiji osim ako ispunjavaju uvjete iz uredbi o izuzimanju određenih vrsta državne potpore od obveze prethodne prijave.

#### 5. NADZOR

28. Države članice podnose Komisiji godišnja izvješća o svim postojećim programima potpora prema odredbama Uredbe (EZ) br. 659/1999 i njezinim provedbenim odredbama.

#### 6. POTPORE IZ RAZLIČITIH IZVORA

29. Najviše granice potpora određene u ovim Okvirom primjenjuju se bez obzira da li je potpora u pitanju financirana u potpunosti ili djelomično iz sredstava države ili iz sredstava Zajednice. Potpore odobrene temeljem ovog Okvira ne mogu se kombinirati s drugim oblicima državnih potpora u smislu članka 87. stavka 1. Ugovora ili drugim oblicima financiranja Zajednice čijom kumulacijom dolazi do intenziteta potpora koji je viši od onog određenog u ovim smjernicama.

30. Ako potpore služe različitim svrhama i obuhvaćaju iste troškove koji se mogu poduprijeti, primjenjuje se najpovoljnija najviša granica potpora.

#### 7. PRIMJENA OVOG OKVIRA

31. Ovaj Okvir primjenjuje se od 1. siječnja 2004. do najkasnije 31. prosinca 2006. Komisija ih tijekom tog razdoblja može preraditi, osobito u smislu međunarodnih obveza Zajednice.“,

„Priopćenje Komisije o produljenju trajanja Okvira o državnim potporama brodogradnji

(SL C 260, 28.10.2006.)

(Tekst značajan za Europski gospodarski prostor)

Okvir o državnim potporama brodogradnji (13) („Okvir“) istječe 31. prosinca 2006.



Okvir je bio u primjeni od 1. siječnja 2004., što je relativno kratko razdoblje. Tek je nekoliko slučajeva bilo ocijenjeno prema tom Okviru. Posebno, Okvir sadrži odredbe o potporama za inovacije, koje su jedinstvene za ovu industriju, a s kojima Komisija ima ograničeno iskustvo.

Shodno tome, Komisija je odlučila nastaviti primjenjivati Okvir do 31. prosinca 2008. Tijekom tog razdoblja Komisija očekuje da će moći ocijeniti je li prikladno zadržati posebna sektorska pravila o državnim potporama za brodogradnju, u svjetlu novih iskustava koje je stekla.

Budući da je Uredba Vijeća (EZ-a) br. 1177/2002 od 27. lipnja 2002. koja se odnosi na privremeni obrambeni mehanizam za brodogradnju (14) prestala važiti 31. ožujka 2005., pozivanja na tu Uredbu koja postoje u Okviru više ne vrijede. Shodno tome, točku 9. i točku 12(e) Okvira Komisija više ne primjenjuje počevši od 1. siječnja 2007.“

i

„Priopćenje Komisije o produljenju trajanja Okvira o državnim potporama brodogradnji  
(SL C 173, 8.7.2008.)

(Tekst značajan za Europski gospodarski prostor)

Okvir o državnim potporama brodogradnji (15) („Okvir“) primjenjuje se do 31. prosinca 2008.

Komisija je procijenila rezultate primjene Okvira. Dosadašnje iskustvo je pokazalo da nije bilo puno slučajeva primjene Okvira. Nisu se primjenjivale dvije njegove odredbe, naime potpore za sanaciju i potpore za zapošljavanje. Druge odredbe, kao što su izvozni krediti, razvojne i regionalne potpore, nisu izazvale osobite probleme tijekom primjene. Osim toga, što se tiče regionalnih potpora, u nekoliko nedavnih Odluka Komisije je pojašnjeno kako Komisija tumači mjerodavne odredbe (16). Okvir sadrži odredbu o potporama za inovacije u industriji brodogradnje koja je jedinstvena.

Komisija smatra prikladnim nastaviti s primjenom ovih, za sektor specifičnih, pravila o državnim potporama brodogradnji, kako bi stekla više iskustva s obzirom na njihovu primjenu.

Komisija je provela javno savjetovanje o prijedlogu produljenja primjene Okvira za tri godine, do 31. prosinca 2011. Ovaj prijedlog je općenito podržan.

S time u skladu Komisija je odlučila nastaviti s primjenom Okvira do 31. prosinca 2011. godine.“

- (1) SL L 202, 18.7.1998, str. 1.
- (2) SL L 32, 2.2.2001, str. 1. Odluka izmijenjena Odlukom 2002/634/EZ (SL L 206, 3.8.2002, str. 16).
- (3) SL C 375, 30.12.1994, str. 1.
- (4) SL L 172, 2.7.2002, str. 1.
- (5) SL L 83, 27.3.1999, str. 1.
- (6) SL L 10, 13.1.2001, str. 20.
- (7) SL L 10, 13.1.2001, str. 30.
- (8) SL L 10, 13.1.2001, str. 33.
- (9) SL C 288, 9.10.1999, str. 2.
- (10) SL C 37, 3.2.2001, str. 3.
- (11) SL C 45, 17.2.1996, str. 5.
- (12) SL L 337, 13.12.2002, str. 3.
- (13) SL C 317, 30.12.2003., str. 11.
- (14) SL L 172, 2.7.2002., str. 1. Uredba izmijenjena i dopunjena Uredbom (EZ) br. 502/2004 (SL L 81, 19.3.2004., str. 6).
- (15) SL C 317, 30.12.2003, str. 11. Priopćenje kako je izmijenjeno i dopunjeno Priopćenjem 2006/C 260/03 (SL C 260, 28.10.2006, str. 7).
- (16) Vidi Odluku Komisije 2007/402/EZ (SL L 151, 13.6.2007, str. 33); Odluku Komisije 2007/255/EZ (SL L 112, 30.4.2007, str. 32); Odluku Komisije 2007/529/EZ (SL L 195, 27.7.2007, str. 36); Odluku Komisije 2007/C 188/01 (SL C 188, 11.8.2007, str. 1).

### III.

Dopuštenost dodjele državnih potpora sektoru brodogradnje ocjenjuje se sukladno članku 3. i 4. Zakona o državnim potporama i članku 9. Uredbe o državnim potporama temeljem materijalnih pravila iz točke I. ove Odluke sadržanih u tekstu akata iz točke II. ove Odluke.

### IV.

Državnim potporama sektoru brodogradnje upravlja ministarstvo nadležno za gospodarstvo.

### V.

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u Narodnim novinama.

PREDSJEDNIK

KLASA:  
UBROJ:

## OBRAZLOŽENJE

Na temelju članka 3. Uredbe o državnim potporama (Narodne novine, broj 50/2006), Vlada Republike Hrvatske na prijedlog ministra financija donosi odluke o objavljivanju u «Narodnim novinama» popisa pravila i pravila iz članka 2. predmetne Uredbe.

Temeljem članka 3. navedene Uredbe, Vlada Republike Hrvatske na prijedlog ministra financija donosi, inter alia, odluke o objavljivanju u «Narodnim novinama» popisa pravila o državnim potporama, kao i njihove izmjene, a koja proizlaze iz članka 70. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Republike Hrvatske, s jedne strane i Europskih zajednica i njihovih članica, s druge strane.

U cilju osiguranja učinkovitog praćenja i pravovremenog objavljivanja pravila o državnim potporama predlaže se Prijedlog Odluke o objavljivanju pravila o državnim potporama sektoru brodogradnje, obzirom na važeću pravnu stečevinu u području državnih potpora Europske zajednice.

Objavi popisa pravila i teksta pravila pristupilo se isključivo u svrhu pune transparentnosti i učinkovitosti sustava nadzora državnih potpora.

Ovim se postiže puna transparentnost, jednostavnija mogućnost tumačenja i priprema korisnika i davatelja državnih potpora za primjenu ovih pravila nakon ulaska u Europsku uniju.

Na ovaj način u hrvatski sustav ne uvodi se ništa što se već ne primjenjuje i što ne obvezuje Republiku Hrvatsku, već se sustav približava davateljima i korisnicima državnih potpora.

Odluka o objavljivanju pravila o državnim potporama sektoru brodogradnje sadrži prijevod izvornika Priopćenja Komisije o podnošenju pojedinačnih prijava vezano uz primjenu programa regionalnih potpora za ulaganja u sektoru brodogradnje i o prijedlogu odgovarajućih mjera u smislu članka 88. stavka 1. Ugovora o EZ-u (52003XC1101(01), SL C 263, 1.11.2003.), Okvira o državnim potporama brodogradnji (52003XC1230(01), SL C 317, 30.12.2003.), Priopćenja Komisije o produljenju trajanja Okvira o državnim potporama brodogradnji (52006XC1028(01), SL C 260, 28.10.2006.), te Priopćenja Komisije o produljenju trajanja Okvira o državnim potporama brodogradnji (52008XC0708(01), SL C 173, 8.7.2008.).

Odluka o objavljivanju pravila o državnim potporama sektoru brodogradnje ne sadrži odredbu o načinu provedbe predmetnih priopćenja i okvira, obzirom da je njihova priroda takva da je posebna odredba o primjeni suvišna, a državnim potporama sektoru brodogradnje upravlja ministarstvo nadležno za gospodarstvo.

Odluka o objavljivanju pravila o državnim potporama sektoru brodogradnje stupa na snagu danom objave u Narodnim novinama.